

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 **FIMAP**<sup>®</sup>



**MMx**

**ED. 02-2009**

---

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative.

L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

---

The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character.

The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law.

The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

---

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabriquant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabriquant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

---

Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen.

Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt.

Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

---

Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley.

La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

---

## SOMMARIO

### SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

<b>PAG. 04</b>	<b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx 43</b> SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
<b>PAG. 06</b>	<b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx43</b> SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
<b>PAG. 10</b>	<b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx 50</b> SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
<b>PAG. 12</b>	<b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx 50</b> SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
<b>PAG. 14</b>	<b>GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MMx 52</b> SINGLE BRUSH BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
<b>PAG. 16</b>	<b>PREM BASAMENTO SPAZZOLE MMx 52</b> SINGLE BRUSH BASE PREASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLO
<b>PAG. 20</b>	<b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO 43</b> SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO
<b>PAG. 22</b>	<b>GRUPPO TERGIPAVIMENTO 50 - 52</b> SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO
<b>PAG. 24</b>	<b>GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO</b> SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE SUCEUR / SAUGFUSSBETÄTIGUNG / MANDO LIMPIAPAVIMENTOS
<b>PAG. 26</b>	<b>GRUPPO TELAIO VERSIONE BT</b> FRAME ASSEMBLY BT/ GROUPE DE CHASSIS BT / GRUPPE RAHMEN BT / GRUPO BASTIDOR BT
<b>PAG. 30</b>	<b>GRUPPO TELAIO VERSIONE B</b> FRAME ASSEMBLY B/ GROUPE DE CHASSIS B/ GRUPPE RAHMEN B/ GRUPO BASTIDOR B
<b>PAG. 32</b>	<b>GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE</b> SOLUTION TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS EAU PROPE / LAUGENTANKE / GRUPO TANQUES SOLUCION
<b>PAG. 34</b>	<b>GRUPPO SERBATOIO RECUPERO</b> RECOVERY TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS EAU SALE / SCHMUTZVASSERTANKE / GRUPO TANQUES AGUA SUCIA
<b>PAG. 36</b>	<b>GRUPPO ASPIRAZIONE</b> SUCTION HEAD / GROUP D'ASPIRATION / SAUGEINHEIT / CABEZAL DE ASPIRACION
<b>PAG. 38</b>	<b>IMPIANTO IDRICO</b> WATER PLANT / GRUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA
<b>PAG. 40</b>	<b>IMPIANTO IDRICO DS</b> WATER PLANT DS / GRUPE HIDRIQUE DS / ANLAGE WASSERVERSORGUNG DS / GRUPO AGUA DS
<b>PAG. 44</b>	<b>IMPIANTO IDRICO 52</b> WATER PLANT / GRUPE HIDRIQUE / ANLAGE WASSERVERSORGUNG / GRUPO AGUA
<b>PAG. 46</b>	<b>IMPIANTO IDRICO 52 DS</b> WATER PLANT DS / GRUPE HIDRIQUE DS / ANLAGE WASSERVERSORGUNG DS / GRUPO AGUA DS
<b>PAG. 50</b>	<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO E MANUBRIO BT</b> ELECTRONICAL COMPONENT BT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. BT / ELEKTROTEILE BT / GRUPO CONTROLES ELECTR. BT
<b>PAG. 54</b>	<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO E MANUBRIO BT DS</b> ELECTRONICAL COMPONENT BT DS / COMPOSANDE ELECTRIQUES. BT DS / ELEKTROTEILE BT DS / GRUPO CONTROLES ELECTR. BT DS
<b>PAG. 58</b>	<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO E MANUBRIO B</b> ELECTRONICAL COMPONENT / COMPOSANDE ELECTRIQUES. / ELEKTROTEILE / GRUPO CONTROLES ELECTR.
<b>PAG. 62</b>	<b>GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO E MANUBRIO B DS</b> ELECTRONICAL COMPONENT DS / COMPOSANDE ELECTRIQUES. DS / ELEKTROTEILE DS / GRUPO CONTROLES ELECTR.DS
<b>PAG. 66</b>	<b>ACCESSORI</b> ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHORTEILE / ACCESORIOS

---

# GRUPPO BASAMENTO MMx 43B-BT

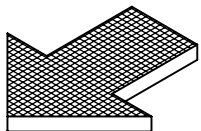
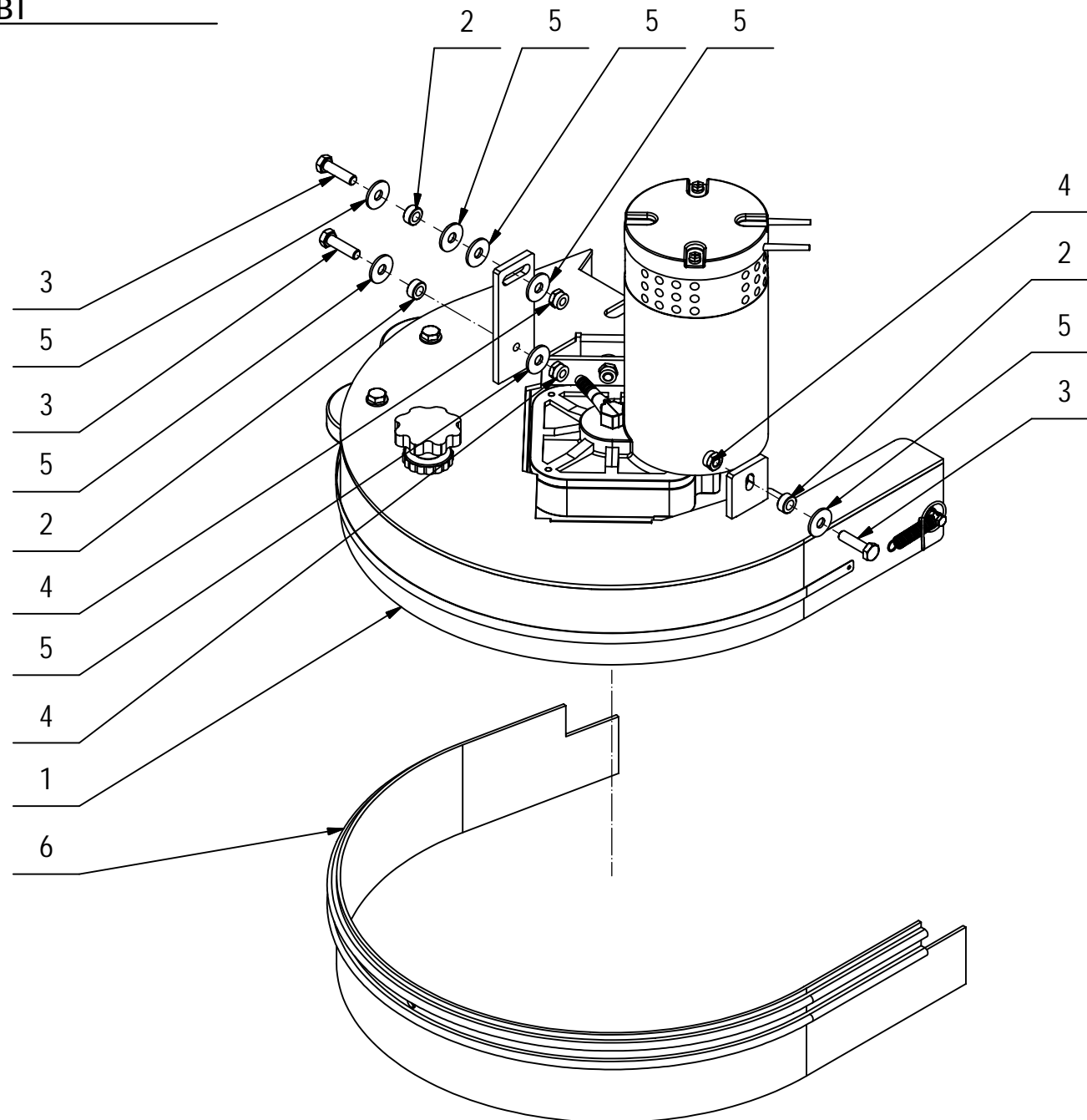
BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BURSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

# 01



**GRUPPO BASAMENTO MMx 43B-BT****01**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENNENUNG	DESCRIPCION
1	216749	1	PREM. BASAMENTO MINNY 430B H20 CENTRALE	BRUSHES BASE ASSY	GROUPE DE EMBASE DE BROUSSE	BURSTENGESTELL GRUPPE	GRUPO BANCADA CEPILLO
2	408041	3	BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	408676	3	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
5	409179	8	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
6	209678	1	PARASPRUZZI L=1190 H=85	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS

**PREM. BASAMENTO MMx 43B-BT**

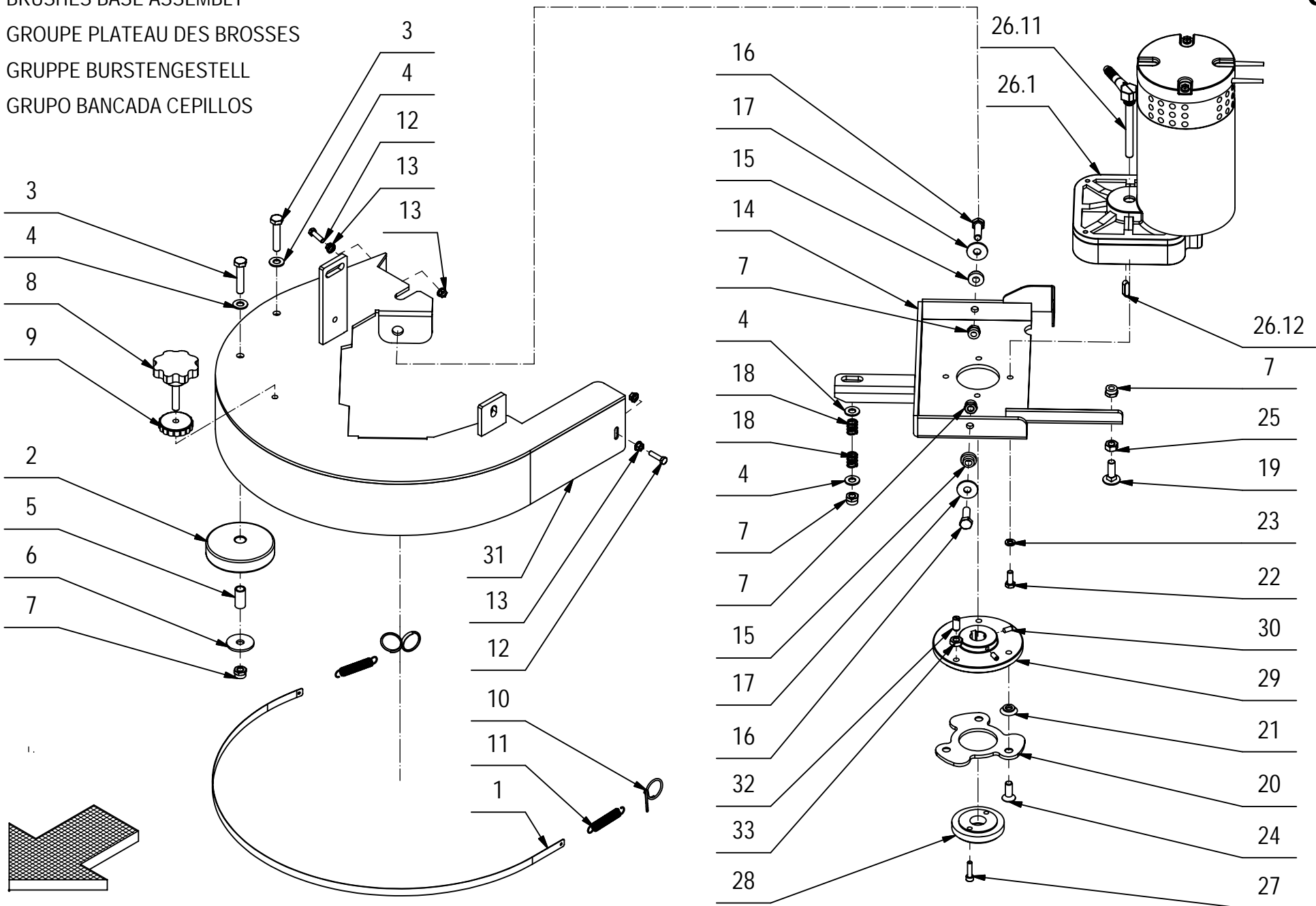
BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BURSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

**01A**



## PREM. BASAMENTO MMx 43B-BT

01A

POS.	CODICE	QTA	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENNENUNG	DESCRIPCION
1	400877	1	LISTELLO PARASPRUZZI L=790	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
2	405708	2	RUOTA PARACOLPI D=80 L=23	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
3	408679	2	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	409175	4	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
5	408021	2	BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
6	409180	2	ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7	409085	6	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
8	410240	1	POMELLO VPA/55 PERNO M8X40	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
9	400112	1	VOLANTINO DI BLOCCAGGIO M8 D=40 S=9	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
10	400415	2	ANELLO AGGANCIO MOLLA	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
11	408113	2	MOLLA 10x1.1x55	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
12	407647	2	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	409124	4	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
14	206830	1	SUPPORTO MOTORIDUTTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
15	408073	2	BOCCOLA D=18-13 d=8 S=8,5 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
16	408674	2	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	409179	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	408094	2	MOLLA 12x1,5x15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19	408623	1	VITE M8x25 TTQST UNI 5732	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	206829	1	FLANGIA DI ATTACCO SPAZZOLA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
21	204329	3	DISTANZIALE ATTACCO SPAZZOLA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHUELSE	DISTANCIADOR
22	407663	4	VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23	409164	4	ROSETTA GROVER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
24	408981	3	VITE M8x22 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	409046	1	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
26	422610	1	MOTORID. 24V 400W 140RPM TUBO ACQUA	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
26.11	423060	1	PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO				
26.12	408410	1	CHIAVETTA 6x6x20 UNI 6604/A	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
27	415757	2	VITE M5x20 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	422582	1	FLANGIA D=61 d=19 H=13 NYLON	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
29	213640	1	ATTACCO FLANGIA SPAZZOLA	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
30	408899	2	GRANO M5x12 EI UNI5927 DIN914 ISO4027	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
31	204330	1	SUPPORTO BASAMENTO 17" RAL 7016	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
32	427905	1	PRESSORE A MOLLA CON INTAGLIO M8	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
33	409048	1	DADO M8x5 UNI 5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA







































































































































